

大漢公報

The Chinese Times

Printed & Published
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA.
Phone MU 5-5941

Established in 1907, the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE FREEMASON
PUBLISHERS LIMITED

(號一第卷八十八第紙聞新)

Fri, August 19 1966 (Vol. 28 No. 110 Page 1)

西貢順化恐怖爆炸越共破壞選舉

北越連日空戰

雙方互報勝利

(西貢十九日路透電) 據此間美軍發言人今日報告，美海軍一〇五雷公式噴射戰鬥機四架，昨在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。據此間美軍發言人今日報告，美海軍一〇五雷公式噴射戰鬥機四架，昨在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

據北越新聞社報導：昨日北越米格機在北越上空與美機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。據北越新聞社報導：昨日北越米格機在北越上空與美機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。美機在北越上空與北越米格機發生激烈空戰，北越米格機損失一架，美機損失一架，雙方互報勝利。

香港在颶風包圍中

香港之東北及南部均出現具有破壞力之新風暴。香港十三日(訊)昨在南海中國海之熱帶低氣壓已發展成另一熱帶低氣壓，在琉球羣島附近海面，前者在香港之東北，後者在香港之東南，兩股熱帶低氣壓如再加強，將可能成爲兩股具有破壞力之新風暴，香港無異在颶風包圍之下，不過在南海中國海之熱帶低氣壓，現正慢慢向西移動，如其移動方向不變，則直趨越南海岸，香港可能避過威脅。

至於在琉球附近之熱帶低氣壓，其行踪雖未明瞭，但根據一般情況，颶風甚少向南移動，是則即使其形成風暴，亦將向中國大陸或日本方面而去，香港可能不受影響。



據在南中國海形成之熱帶低氣壓，是最近距離香港僅有三百二十英里，事實上已屬威脅，但天文台當局，未發出風球，相信係因爲該熱帶低氣壓目前並未有向香港方面而來，香港尚未受到嚴重威脅所致。

由於海外有熱帶低氣壓形成，昨日繼續晴熱，午後最高溫達攝氏三十三點九度，比較前日本年最高溫差零點一度，換言之，昨日爲本年一月一日以來第二熱日子。

多市兩地車道系統 九月起將分別辦理

(多明度訊)多明度交通委員會主席席地氏昨日宣佈，自九月四日起，布魯亞地車道，及央街車道，將分別辦理，試行六個月之後，再決定永久辦法。

日前央街地車道，一架南北行，下一架則南北行，利用布魯亞街及央街地車道，分別辦理。

(一)元老會金獎頒獎典禮，(二)中華會館主席李華演講，(三)加拿大元老會主席李華演講，(四)元老會主席李華演講，(五)元老會主席李華演講，(六)元老會主席李華演講，(七)元老會主席李華演講，(八)元老會主席李華演講，(九)元老會主席李華演講，(十)元老會主席李華演講，(十一)元老會主席李華演講，(十二)元老會主席李華演講，(十三)元老會主席李華演講，(十四)元老會主席李華演講，(十五)元老會主席李華演講，(十六)元老會主席李華演講，(十七)元老會主席李華演講，(十八)元老會主席李華演講，(十九)元老會主席李華演講，(二十)元老會主席李華演講，(二十一)元老會主席李華演講，(二十二)元老會主席李華演講，(二十三)元老會主席李華演講，(二十四)元老會主席李華演講，(二十五)元老會主席李華演講，(二十六)元老會主席李華演講，(二十七)元老會主席李華演講，(二十八)元老會主席李華演講，(二十九)元老會主席李華演講，(三十)元老會主席李華演講，(三十一)元老會主席李華演講，(三十二)元老會主席李華演講，(三十三)元老會主席李華演講，(三十四)元老會主席李華演講，(三十五)元老會主席李華演講，(三十六)元老會主席李華演講，(三十七)元老會主席李華演講，(三十八)元老會主席李華演講，(三十九)元老會主席李華演講，(四十)元老會主席李華演講，(四十一)元老會主席李華演講，(四十二)元老會主席李華演講，(四十三)元老會主席李華演講，(四十四)元老會主席李華演講，(四十五)元老會主席李華演講，(四十六)元老會主席李華演講，(四十七)元老會主席李華演講，(四十八)元老會主席李華演講，(四十九)元老會主席李華演講，(五十)元老會主席李華演講，(五十一)元老會主席李華演講，(五十二)元老會主席李華演講，(五十三)元老會主席李華演講，(五十四)元老會主席李華演講，(五十五)元老會主席李華演講，(五十六)元老會主席李華演講，(五十七)元老會主席李華演講，(五十八)元老會主席李華演講，(五十九)元老會主席李華演講，(六十)元老會主席李華演講，(六十一)元老會主席李華演講，(六十二)元老會主席李華演講，(六十三)元老會主席李華演講，(六十四)元老會主席李華演講，(六十五)元老會主席李華演講，(六十六)元老會主席李華演講，(六十七)元老會主席李華演講，(六十八)元老會主席李華演講，(六十九)元老會主席李華演講，(七十)元老會主席李華演講，(七十一)元老會主席李華演講，(七十二)元老會主席李華演講，(七十三)元老會主席李華演講，(七十四)元老會主席李華演講，(七十五)元老會主席李華演講，(七十六)元老會主席李華演講，(七十七)元老會主席李華演講，(七十八)元老會主席李華演講，(七十九)元老會主席李華演講，(八十)元老會主席李華演講，(八十一)元老會主席李華演講，(八十二)元老會主席李華演講，(八十三)元老會主席李華演講，(八十四)元老會主席李華演講，(八十五)元老會主席李華演講，(八十六)元老會主席李華演講，(八十七)元老會主席李華演講，(八十八)元老會主席李華演講，(八十九)元老會主席李華演講，(九十)元老會主席李華演講，(九十一)元老會主席李華演講，(九十二)元老會主席李華演講，(九十三)元老會主席李華演講，(九十四)元老會主席李華演講，(九十五)元老會主席李華演講，(九十六)元老會主席李華演講，(九十七)元老會主席李華演講，(九十八)元老會主席李華演講，(九十九)元老會主席李華演講，(一百)元老會主席李華演講。

台北宣傳政策妙不可言

也許我們的天份不高，然而我們不得不坦白承認，我們對於台北的宣傳政策及路線，始終覺得莫名其妙，高深莫測。

最近台北的中央日報忽然把他們一向視爲「匪幫」的大陸智識份子如郭拓之流，捧爲「反共英雄」，引爲「同志」的做法，更使我們感到一頭霧水，而且覺得台北的宣傳政策，有時真是妙不可言。

因此，我們便在七月廿五日「由林語堂的建議說起」的社論中，對於台北當局這種不分明，滑稽可笑的做法，提出了嚴正的質問。

我們堅信今日中共的變遷運動，本質上百分之百是權力鬥爭，而所謂文化革命者，只是一種手段，而非目的，至於所謂反共反黨份子者，只是勝利者對失敗者的判罪，而失敗者在實質上，決不是真正的反共份子。

被整肅的反黨文人如郭拓、田漢及吳金等，或有他們的可敬之處，決不是一「反共英雄」，他們對毛澤東的冷嘲熱諷，本質上與歷史上的大丈夫對暴君的忠諫並無二致，如田漢的諷刺詩，爲民請命，如吳金海瑞的口勸諫毛澤東廢除人民公社是也。

若說郭拓之流是台北的「同志」，無論如何說是不通的，我們真不明白台北當局，竟敢會表錯情，硬把敵人當朋友？

青年三日縱火四次

慈雲山徙置區華人聯誼會。慈雲山新區第四座七三〇號八樓，發生縱火事件，一名青年男子將火水浸在棉胎上，然後點火燃燒，幸爲鄰居及時發現，未致造成災禍，據該男子神經有點失常，事後警方將之送醫院檢驗，其母以前曾將他送往青山醫院檢驗，但驗不出他精神有何不安，自此之後，他說母親有意陷害他，并對人說要向其母親報仇。

搶劫恐嚇勒索 六人被控十罪

其中一個且爲現役水警。另一名青年曾於四月一日，六名被告男子：(一)劉家茂，廿六歲，無職業，住堅道，(二)潘文照，十八歲，住摩羅街，(三)張羽強，十七歲，(四)馮國洪，二十歲，住摩羅街，(五)馮國基，廿三歲，住摩羅街，(六)李鴻華，廿三歲，住香港仔石硤，(七)李鴻華，廿三歲，住香港仔石硤，(八)李鴻華，廿三歲，住香港仔石硤，(九)李鴻華，廿三歲，住香港仔石硤，(十)李鴻華，廿三歲，住香港仔石硤。

曾國雄 中風金林
由八月一日起遷往嘉市定街隔鄰
2042 Franklin St.,
電話：254-4618

主治：跌打全科、男婦兒科、外科雜症、針灸全科、內科、風濕痛、陰陽虛損、小腸疝氣、遺精、遠年癰疽。

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

家之遊旅

WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

本社爲便利僑胞起見，今組織第十五期旅行團，由雷根君領導，於十月五日搭豪華噴射機，由雲南開飛，經香港、東京、台北、台中、台南、高雄、各名勝，共十二天，包括大酒、店、膳、宿、車、費、在內，取價從廉，來函索取，有效。歡迎男女僑胞參加，請早到報名。

雷根環球旅遊社

鮮磨沙河粉

何愁風雪擁藍關
勸君趁機嘗鳳點
斤兩味道 招牌保證

雲秘書賈路蔡根旋敬禮

咸魚大幫運到

去頭交魚 黃魚
去頭紅魚 青鱗
中三牙或 曹白
白花同
認真靚 歡迎光顧

利華貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

鮮磨沙河粉

敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證

雲秘書賈路蔡根旋敬禮

B. C. ROYAL CAFE

119 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3953

總統船海上旅行 最舒適

本公司備有豪華船隻，備有華貴客房，常川來往香港及舊金山，兼備火車接駁，常川來往香港及舊金山，兼備火車接駁，常川來往香港及舊金山，兼備火車接駁。

船名	由三藩市開	由香港開	到三藩市
威利夫	八月十八	九月九	九月廿六
威利夫	九月十五	十月七	十月廿四
威利夫	九月廿二	十月十三	十月廿一
威利夫	九月廿九	十月二十	十月廿八

威利夫船位分統房，八人、四人、兩人房，由三藩市至香港票價，由五百七十五元起，每客行李免費至五百磅，船期價目表印便備索。

總代理：QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. MU 1-1425

司公行和中

Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

新到
彩色膠捲
天府花生
消暑醬料
正涼粉草

牌樹椰

COCOANUT TREE BRAND

新永福

驅風油

加拿大中和行公司總代理
237 Powell St. Vancouver 4, B.C. Canada

那華斯高沙銀行

六年儲蓄證券
每七元五角兌換十元

那華斯高沙銀行儲蓄證券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種證券，可享百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換證券面值之銀幣——即比你原來所付之銀多三分之一。

儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇，閣下可買入無限額儲蓄證券，共分七種：一、十元，二、二十五元，三、一百元，四、五百元，五、一千元，六、五千元及七、五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如買一百元證券，只須支付七十五元，一百元證券，則付七十五元。

保證安全
那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。

可在任何時期兌換現金
閣下急需款項應用，可隨時携儲蓄證券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。

Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

司公隆永

WING LUNG CO.
442 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到
洋糖蓮藕 唐山冬瓜
桂林馬蹄 大肉參薯
新坑鮑魚 豉汁鮑魚
海菜牌鮑魚 派潭涼粉草

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到唐山瓜菜
鮮蓮藕
冬瓜仔
大幫應市

川漢聲川

格言

(一) 凡有橫逆來侵，先思所以取之之故，韜思解以處之之法，不可便動氣。

(二) 橫逆之來，正以徵平日涵養，若勃不可制，與不讀書人何異。

芙蓉城神話

不祇寫出諸葛亮當年鞠躬盡瘁的勤勞，還把錦官城外景色，襯托得有聲有色。

到了五代時，後蜀主孟昶於成都城上，遍植芙蓉，數年後，每至秋末冬初，芙蓉盛開，紅白相間，高下相照，有如錦繡，因名芙蓉城，蜀後主輒與花蕊夫人登臨玩賞，有：

「冰肌玉骨清無汗，水殿風來暗香滿。」之句，這些古典文物都足見錦官城與芙蓉的由來。

民人等告發」，道光批道，所請軍民告發之處，格礙難行，著勿庸議。」

這時林則徐對外國烟商仍堅持強硬態度，令進出口關隻人員出具「永不挾帶鴉片，如帶來，一經查出，貨儘沒官，人即正法，情甘服罪」的甘結，道光接林自關此類奏摺後，即硃批道，「一路不虛稱等語孟浪，但該關等不可畏葸，先威及德，控制之良法也」，這似乎足支持林的禁烟態度，但英人義律却對林所要求的英之具甘結「一人即正法」表示不同意，於是中，英關係強。

七月下旬，黃浦率兵船一艘，武裝

格
言

中國英雄傳

▲張 騫

同時，由於漢朝以實力保護「絲綢路」之安全，阻止匈奴之進入中國，也就以「大漢式和平」，保持與鄰邦之和平了，梁任公讚張騫為「堅忍錫落奇男子，世界史翻寫大章句」，是完完全全確實的。

中國英雄傳

▲鄭吉

附傳介子，常惠，司馬熹，馮煥，張騫以漢，班超以前，漢朝有許多人在西域活動，聯合並援助諸國，我抗匈奴，最有名的是鄭吉，其他諸人，亦有功不可沒的，依其先後，彙記重要者如下：

謂：宋人
氣節，爲文
其人於川中
大蓉城主」
另據一
以爲
爲人淳質
曉赴闕，
兩兩并轡
驚訝，

變卿爲芙蓉城主一段神話
受卿，性情剛健，任俠尚
義，工詩書畫，卒後，有
之，車騎甚盛，粉黛爲行
之，曼卿答道：「我今爲
之，曼卿答道：「我今爲
元。」

（宋葉夢得撰）
亦燕語）
力學問，卒後，有朝士
大女三十餘人，靚粧麗服
丁度按轡隨其後，朝

國樞奏道：「在官人役及
等，託足公門，勢必互
痛癢，請變動勳例，准軍

六三 焚烟

船一艘。

八月初，水師兵又燒燬英人鴉片膏
發炮應援，戰達十小時之久，英船一艘
被擊沉，死英兵十餘人。

九月底，水師又與英商船接觸，先
後多次戰鬥，中國獲得勝利七次，當時
中國軍隊已甚麼樣的，澳門新聞紙論中
國武備說中，可以了解大概，報紙說：
「中國之武備，普天之下，爲軟弱的極
不中用的武備，反其所行爲之事，亦如
紙上設說而已，其國中之兵，說有七十
萬之衆，未必有一千人合用，其師船之
艦，若得我等或美利堅之兵船，在一點
鐘之久，即可趕散各師船，中國敵外國
不過以紙上言，眞可謂之紙上王國矣」，

常惠，
匈奴，同被
國，先是漢
江都王劉建
孫王，那時
所以求婚
威力，免于
嫁，可說是
心常不樂
吾家嫁我
魏託異國
穹廬爲室

太原人，曾隨蘇武出使匈奴禁十餘年，昭帝時因戰爲了與烏孫同盟，以女細君公主，下嫁烏孫莫莫已經老得快要死了，漢室，無非足想飲漢朝匈奴侵畧，細君公主下一犧牲，公主遠在異國，作悲愁歌

今天一方，
兮烏孫王。
兮旃爲牆，
兮酪爲漿。
兮心內傷。

 民間故事

詠蚊詩

蓋亦以蚊雖爲人害然一屆秋風蕭瑟，則末日已來，即形勢不可恃耳，清袁子才也嘗有一首咏蚊詩，他且比蚊爲刺客，可知夏日蚊虫之可惡，其詩云：

前漢書中山靖王
聚蚊成雷」之句

蚊飛聚，聲如雷噴耳，李功有詩云；
「噴色延虛牖，飛蚊聚作堆。
趨炎蒸搏暑，送觸歔經雷。
不碍紗厨障，渾疑布鼓催。」

脚和腹都有肉色，

爾雅翼》云：「蚊生草中者，吻尤利足花有紋，吳粵號爲「豹脚蚊子」，（齊東野語）也說：「坡翁嘗曰，潮多蚊蚋，豹脚尤甚一，以草蚊繁殖力

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
 14, ROYAL ST. MU-377

△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。

△附設實業標準接洽
品本處常有國字商店及工業實業出賣誠實意為

行委員	曾傳忠	梁樹邦	朱銳	邱迺秀	鄒灼
任委員	曾傳忠	梁掌朝	黃耀威	黃炳炎	
書	梁掌朝	副 梁邦聘	副 朱銳		
政	梁樹邦	副 黃耀威	副 黃炳炎		
交	黃炳炎	副 丘迺秀	副 林富		
織	曾傳忠	副 馬璋			
傳	敖天祥	副 馬璋			
補教委	敖濃輝	鄭家棟	黃德持		
蔡委員	黃子文	廖培光			
	劉孔昌	鄭濃泮	梁炳燭		
	郭兆東	郭夷沐			

民國五十五年									
都城達權社職員表									
社長	林普慶	司徒輝	監督	李勤衡	馮盈	書記	呂兆祐	李勤健	黃鴻燾
財政	鄭志盛	黃鴻燾	外交	司徒誠	梁徊	宣傳	余才	黃兆謙	湯穆年
調查	李仕邦	司徒練	福利	林和	司徒練	催收	呂就榮	呂丑	李壯
核數	曾欽	李禮	庶務	李仕邦	司徒有祝	營業部	呂壬	黃兆華	楊和
評議員	李勤健	黃兆華	全體男女社員	鍾有祝	馬廣澤	曾欽			

警察主任	劉孔昌	副	鄭漢沖
監察書記	鄭兆棟		
司庫監察	溫根松		
查數	劉孔昌	鄭兆棟	鄭漢沖
		周開瑤	唐裕松

民國五十五年

列必珠達權社

職員表

會長	劉孔昌	副	曾傳忠
副會長	鄭豪棟	副	敖濃輝
書記	梁掌朝	副	黃炳炎
查數	鄭漢沖	副	梁炳煜
交際	梁樹邦	副	黃耀威
財政	鄭灼	副	朱銳
查數	鄭兆棟	副	鄭漢沖

民國五十五年

達權社 實業部職員表

雲洪達

總理 王朝進 書記 簡國安

財政 趙榮義 外交 林伯勝

監督 黃玉生

核數 黃盛珉 簡建平(興行政部同董事)

董事 伍澤輝 陳文彬 吳一平

李國樞 李華英 關邦健

梅拱學 李顯榮 林善安

林福侃 余喜 林兆光

黃鴻新 關漢子



新邊麵粉

美味

新鮮

劍 晶

承造木工泥水、油漆大小工程
價錢相宜，保證滿意，簡胞垂詢
請打電話 253 6644
地址：金豐六佐治街東

廣珍首飾鐘鏢鋪

K' Wong Chin Ho Co., MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

國信公司
 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
 89. E. Pender St.
 Vancouver 4. B.C.
 Phone MU. 2-2244

新到
 去蒂一號厚花菰
 江南大棗
 一級蜜棗
 調味第一味本
 各款青島草帽
 台灣印畫竹盤
 台灣金色鋁架宣燈

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B.C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當

電話 683-1935

華哥溫大拿加
 司公限有草烟利鐵
 Heatley Trading Co. Ltd.
 129 Keefer Street
 Vancouver 4, B.C.
 Phone: MU 1-7595

代理
 各種香煙
 蔴糖發行
 大小光顧
 一律歡迎
 壹式九號
 奇化街
 (近緬街西邊半個街口)

T. F. Y. Travel Service
77 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3455

Agents For China & Pacific Lines

本社設立華僑旅行服務，垂十餘年，一向忠誠為宗旨，凡國內外航線及輪船鐵路汽車，均有聯繫，中歐各地，台灣、香港、親友旅行省親，出入境手續，代為辦理，歡迎僑胞移玉蒞臨電詢問，並有特價優待。

式十五人以上由溫哥華至香港單程機票美金叁百五十元
式十五人以上由溫哥華至香港雙程機票美金六百叁拾七元
七十人以上由溫哥華至香港雙程機票美金六百元
全機壹百四人來回雙程機票係以四百七十六元

地址：片打街東七十一號 電話：MUtual 三-3455

太平洋旅行社 林國良啓
陳國良啓

請用透明塑造膠質
保護社會保險証件

加國中央政府，現已開始發給社會保險號碼証件，以代替失業保險號碼。而此種新號碼証件，必須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質（Plastic）將兩面封固，可免起皺或成直角，撕裂不易，潮濕難侵，永久鮮明。

本報謹有此等器具，專為保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。廿分鐘內，原物立即交還，今為利便僑界起見，每張減收三毛五，二銀五毛。（外埠僑界，隨將護照證件付來，即日可以製妥付同。）

本報營業部謹啓

國信公司
 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
 89. E. Pender St.
 Vancouver 4. B.C.
 Phone MU. 2-2244

新到
 去蒂一號厚花菰
 江南大棗
 一級蜜棗
 調味第一味本
 各款青島草帽
 台灣印畫竹盤
 台灣金色鋁架宣燈

雨衣溯古

二、城市裏雖然出入有車可代步，而仍有不少地方，沒有雨具，是很不方便的事。所以雨衣的銷路很普遍，每當下雨，幾有人衣一襲之慨，色澤固種種皆有，五色繽紛，而質料也有尼龍、透明膠，布面膠底，或絨面單膠等，不一而足，而女性所衣的，款式和色澤，尤其是華麗，有些相當名貴，有些却很便宜。但在廿餘年前，人仍視雨衣是驕奢之品，下雨外出，携雨傘，戰後以雨衣越來越廉宜，故購用的越普遍，雖其中很多是不甚耐用，但以價廉，故用的仍多，至雨衣之用，由來很久，大抵遠自周朝已有，其形和質料等，當然和現在不同，故「事始」一說：「凡雨具，周已有了，當

人類的頭髮，除了合金以外，還含有一種利白粉相似的化學物質，它能夠與人以活氣。

頭髮不是死心的，而是由蛋白質所做成的實心線條，這蛋白質是指甲的基本成分。在人出生前便已開始生長了，初時就像茸毛似的，普通成人頭上的，約有二十萬根；紅的頭髮為最粗，其餘約有九萬根；黑色和棕色的頭髮，其粗幼和數量，則在於紅髮與其他頭髮之間。

可能幫助身體強壯，可能幫助身體氣虛血弱，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗莊能服十日，用者可能見效，減小病痛，減小夜尿，身體感覺強壯，然後買多的未遲，此丸有益老年，服之可能減小病痛，便能延年益壽，此丸可能有益身體也。

紅色補丸 每盒五元
的寶馳名

消毒丸 每罇三元

此丸可能減小風濕骨痛，痕癢毒症，脚腫。

皮膚止癢膏 每盒二元

頭髮有黃金

入的頭髮，不因爲可做髮等用途而有價，其本身就是有價值的，因爲它含有黃金。這是英國八克郡原產化學

糖在掌上揉一揉，然後再用開水沖洗，如此可把手洗得極清潔，並且很滑潤也無不快之感。

第十六節

奇花寨的雄傭兵

雖不能証實，但「事在人爲」，同性戀却是無可諱言的事實。

阿三和甄生個中隱秘，父母皆不知悉，往昔尙早婚，有錢人家，男孩子到了十六七歲，即進行談論婚事，最遲十八歲至二十歲，即代爲授室。女子到了二十歲，還未定親或出嫁，被認爲「老女」，親友也可輕視視分，有「屠灶婢」之嘆。阿三到了十八歲那年，由媒妁介紹，父母作主，娶阿鳳爲妻，阿鳳係出名門，祖父及父俱有一功名，在鄉間屬於紳耆人物，家道中落，幼年失恃，母女依廣州的女傭過活，貌美而性情賢淑，頗爲翁姑所喜愛，誰知結婚之後，阿三和他絕無伉儷之情，日夜仍和甄生形影不離，父母抱孫心切，靡悉其情，執家法以繩，使二人絕斷來往。無

阿鳳在銷姑遊世之後，以郎君福知有艱生不知有孀妻，既不顧，履行夫妻義務，祇好自勤「大歸」，但依賴救濟，決不能過活，迫得自找尋出路。本來阿鳳年輕貌美，不難另尋如意郎君，往昔婦人「從一而終」，丈夫隱存，再醮怕貽人笑，雖然阿三勸不起阿鳳，也有不少人洞悉内幕，很替阿鳳鳴不平，更批評阿三不齒於人類。阿鳳到底生長於禮教家庭，秉性堅剛，決定自食其力，寧願爲人傭，由於他舉止斯文，做事靈敏，出身便做「打雜」，很快升爲「近身」，最後經同鄉姊妹的訓練，轉行做「大姑」比普通傭隨更優勝一籌，生活日趨安定，而阿鳳飽暖之餘，寸寸芳心，午夜思量，仍不能忘懷結髮之糟，但個郎薄倖，橫有別鍾，自傷命郎，徒喚奈何！

現因教育發展。學生增多。宜興有教學經驗通曉粵語之教員多名。以推廣我國文化。薪金從優。如有男女僑胞對教學有興趣者。請到大漢公報與該校校長李華英接洽可也。

大公義學招收新生

雪埠大公義學。以今年第一個學期已經過去。第二個學期又將來臨。現定期於九月六號(星期二)開學上課。該校為擴充班數及各級人數。由即日起開校。招收一年級新生及各級插班生等。各界僑胞有適齡入學子弟者。請早日到下列報名處辦理報名手續。以便編排班次。依時上課。

報名處：

大漢公報，陶陶酒家，桃園酒家，利僑公司，龍氏公司，

本人已入中年。無不良惡習。有穩固人息。並能瞻養將來。今欲誠徵一主義端正的良善女子。來共組一良善家庭。年齡在卅五至卅五。身體平安。如有誠意應徵者請來信相識。

地址：鍾士直 I. T. Jones, P. O. Box 2930

Isa E. Fender St.,
Vancouver 4, B. C.

雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號

新住家屋全層招租

位於Commercial & Venable 四大廳房。包暖氣及電火。請電話 253-8887 接洽。

總代理 實龍名
消毒丸 每罇三元
此丸可能減小風濕骨痛，痕癢毒症，
腳腫。
皮膚止癢膏 每盒二元
能解決小兒皮膚咸粒痕癢，各種痕癢
腳爛，大人亦合用。
CHUNG KUC YOK HONG

可能幫助身體強壯，可能幫助身體氣虛血弱，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗莊能服十日，用者可能見效，減小病痛，減小夜尿，身體感覺強壯，然後買多的未遲，此丸有益老年，服之可能減小病痛，便能延年益壽，此丸可能有益身體也。

位於緬街二三七號。生意穩定。因年老
 退休。願將生意出讓。有意者請來面議

旅館生意出賣

益豐茶室
 YICK FUNG TEA ROOM
 250 E Pender St. Vancouver 4, B. C.
 PHONE: MU. 2-1514

中秋節又到
 本號精製
 大量
 月餅
 佛公仔
 豬仔籠
 應市
 發行零沽
 壹律歡迎
 目錄即備 函索即奉

賞覽的更多
免費的更多
在一九六六年
pine
centennial jamboree
八月二十日
至九月五日

司公貨百活
Woodward
玻璃器，傢
特別歡迎。恕
營業時間：
每日由上
星期五由
星期三、

黃生 修理單車
三輪車仔，剪草機等，週未照常工作，
工精價廉，保證妥當。地址：片打樹東
壹壹三〇號。電話：式五四·三六八七

經驗 何雅慈油漆
老手 十年專業。經驗豐富。
取價中下。工料上乘。

日電話 816-5575 夜電話 223-9345

宜 人 摘 豆 仔
如有人想摘好豆仔的話。請打電話來與
我接洽。電話 551-7276

免費廣場戲劇，免費伐木業
歡樂，免費露天戲台，免
費的展覽，免費的藝術表演
目錄獎品價值九萬元。贏
一架車或華身住宅，請勿
過此最大的戲劇。

**PACIFIC
NATIONAL
EXHIBITION**

私電器，華友光顧，恕無電購或C.O.D.
上午九時至下午五時半
上午九時至下午九時
星期日、停市。

公司 始創 時常 之道 費用 宜價 回， 埠華 年。

ARMY & NAVY
DEPT. STORES
VANCOUVER 25 WEST HASTINGS
NEW WESTMINSTER 568 COLUMBIA ST.

無價貨品，任君選購，
半貴大方，家庭用具，

劉 濤 趙槐嫂 趙 學 馬煥球
每元五角

雲高華埠洪門體育會
籌備特刊徵文簡約

【一】有關於僑社體育運動的有建設性之文獻。

【二】有關於華僑青年的事業發展與正當的文娛活動。

【三】截稿日期九月十日

【四】本會索取版權，凡經取錄者，將以本會之名義答謝。

【五】來稿請寄交雲華洪門體育會特刊編輯部收。

Chinese Massing Athletic Club
% The Chinese Times

1 Pender St. E Vancouver 4, B.C.

民利	達利	每十元
鄭雅耀	劉希安	楊典
李進來	司徒懷	每五元
吳榮超	四元	
謝孔治	李發琴	岑泮誠
李林	黃國材	呂定國
每式元五		李耀樞
鍾華龍	余德儀	黃炳焜
每式元		謝靈

清潔渠務水筒，烟通，屋外瑞士德古工
程，鋪地磚，車磨地台，土木什件裝修
兼修理水電、大小工程，一律歡迎，
價廉妥當。 日間電話 2544184
夜間電話 6613706

註冊政府
 專辦內外油漆，屋面修補及換水喉，
黃明油色
 房屋
 執照

黃炳超
 BING C WONG
 專門商業中西文會計
 及填報入息稅
 Business Accounting
 & Income Tax Service
 地址 四四四號橫街
 444 Main St.,
 Vancouver, B.C.
 電話 682-7561
 按月上門服務 依期不誤

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

110-114 QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG.

經營一切銀行業務

秘書	李天培	李德壯
外交	李顯達	關裕添
財政	馮千才	雷社炳
宣傳	駱社沛	黃聖傳
核數	馮毓盛	許培
庶務	林欽馬	榮
評議	全體黨員	

民國五十五年

社亞板汝達權社職員

社長	雷法揚	吳英集
副長	鄭程萬	林社康
書記	許培	馮瑞積
監督	周栢章	駱社沛
財政	李德莊	雷社炳
外交	關裕添	李顯達

民國五十五年

林亞板汝民治黨職員

執行委員 林社康 鄭程萬 雷揚揚
李德莊 吳英集

執委主任 林社康 副 鄭程萬
監察委員 吳英集 周瑞燁 曾 保

財政主任	雷立強	雷家炯
外交主任	何惠生	雷家炯
秘書主任	雷達人	李緒發
顧問主任	王琳	
宣傳主任	黃俊猷	鍾天培
艦政主任	黃觀扶	王鏗
核數主任	李彩斌	劉茂
全體幹事	雷振方	李源輝
	朱恩	李英
	雷家信	王銓頤
	李啓俊	

民國五十五年

蘭頤民治黨職員表

正主委 黃享 副 黃榮光

執行委員 雷立強 王琳 李榮

黃傳永 王遠 李其清

黃健新 伍淺 關仕雲

李仕超 李輝 雷家炯

李遠 彭家一

候補執委 侯補執委

監察主任 監察書記

財政主任 財政主任

雷立強 李榮谷

竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。

香 港

皇后大道中一一〇至一一四號

綜合新聞

愛蓮總所定期開會

【本報訊】愛蓮總所，於本月二十二日(星期日)下午三時，在該所禮堂舉行週年大會，並設茶點招待，請該所各董事、職員、及各界人士參加。該所主席周氏宗親會主席周慶成，在會中致詞，略謂：該所成立以來，承蒙各界人士之支持，業務蒸蒸日上，現已發展至全加各地，並設有分所，在各分所中，均設有圖書館，以供各界人士之參考。該所並設有「愛蓮獎學金」，以資獎勵優秀學生。周氏宗親會主席周慶成，並頒發獎狀予該所之職員及董事。大會中，並選出該所之職員及董事，並通過該所之年度報告及預算案。大會中，並選出該所之職員及董事，並通過該所之年度報告及預算案。

獅子飲恨多坎將戰

【本報訊】獅子隊，將於本月二十二日(星期日)下午三時，在該所禮堂舉行週年大會，並設茶點招待，請該所各董事、職員、及各界人士參加。該所主席周氏宗親會主席周慶成，在會中致詞，略謂：該所成立以來，承蒙各界人士之支持，業務蒸蒸日上，現已發展至全加各地，並設有分所，在各分所中，均設有圖書館，以供各界人士之參考。該所並設有「愛蓮獎學金」，以資獎勵優秀學生。周氏宗親會主席周慶成，並頒發獎狀予該所之職員及董事。大會中，並選出該所之職員及董事，並通過該所之年度報告及預算案。大會中，並選出該所之職員及董事，並通過該所之年度報告及預算案。

社信黨對省選運動

【本報訊】省長班納在日前訪問了社信黨省選運動，答允給予經費補助。班納表示，政府將撥款一百萬元，以資助該黨之省選運動。班納並表示，政府將撥款一百萬元，以資助該黨之省選運動。班納並表示，政府將撥款一百萬元，以資助該黨之省選運動。

四大政黨對省選事

【本報訊】九月十二日省選之四大政黨，均已提出其政綱。自由黨之政綱，係以經濟發展為首要，並提出多項改善民生之措施。保守黨之政綱，則強調維護傳統價值觀，並提出加強治安之措施。新民主黨之政綱，則強調社會福利，並提出改善勞工權益之措施。進步保守黨之政綱，則強調經濟發展，並提出改善教育之措施。

容黃聯婚嘉禮

【本報訊】容黃兩家，將於本月二十二日(星期日)下午三時，在該所禮堂舉行週年大會，並設茶點招待，請該所各董事、職員、及各界人士參加。該所主席周氏宗親會主席周慶成，在會中致詞，略謂：該所成立以來，承蒙各界人士之支持，業務蒸蒸日上，現已發展至全加各地，並設有分所，在各分所中，均設有圖書館，以供各界人士之參考。該所並設有「愛蓮獎學金」，以資獎勵優秀學生。周氏宗親會主席周慶成，並頒發獎狀予該所之職員及董事。大會中，並選出該所之職員及董事，並通過該所之年度報告及預算案。大會中，並選出該所之職員及董事，並通過該所之年度報告及預算案。

喜筵宴客盛況

【本報訊】容黃兩家，將於本月二十二日(星期日)下午三時，在該所禮堂舉行週年大會，並設茶點招待，請該所各董事、職員、及各界人士參加。該所主席周氏宗親會主席周慶成，在會中致詞，略謂：該所成立以來，承蒙各界人士之支持，業務蒸蒸日上，現已發展至全加各地，並設有分所，在各分所中，均設有圖書館，以供各界人士之參考。該所並設有「愛蓮獎學金」，以資獎勵優秀學生。周氏宗親會主席周慶成，並頒發獎狀予該所之職員及董事。大會中，並選出該所之職員及董事，並通過該所之年度報告及預算案。大會中，並選出該所之職員及董事，並通過該所之年度報告及預算案。

雲埠洪門體育會通告

【本報訊】雲埠洪門體育會，將於本月二十二日(星期日)下午三時，在該所禮堂舉行週年大會，並設茶點招待，請該所各董事、職員、及各界人士參加。該所主席周氏宗親會主席周慶成，在會中致詞，略謂：該所成立以來，承蒙各界人士之支持，業務蒸蒸日上，現已發展至全加各地，並設有分所，在各分所中，均設有圖書館，以供各界人士之參考。該所並設有「愛蓮獎學金」，以資獎勵優秀學生。周氏宗親會主席周慶成，並頒發獎狀予該所之職員及董事。大會中，並選出該所之職員及董事，並通過該所之年度報告及預算案。大會中，並選出該所之職員及董事，並通過該所之年度報告及預算案。

滿城黃鶴樓宜聘頭廚

【本報訊】滿城黃鶴樓，現正徵聘頭廚一名。有意者，請將履歷表及作品，寄至該樓經理處。該樓位於滿地可市，環境優雅，菜餚精美，是商務宴會及家庭聚餐之理想場所。有意者，請將履歷表及作品，寄至該樓經理處。

奇異藥水

【本報訊】奇異藥水，係由名醫研製，具有多種功效。該藥水可治癒多種皮膚病，如濕疹、牛皮癬等。該藥水亦可治癒多種內科疾病，如胃病、肝病等。該藥水之功效，已獲得醫學界之認可。該藥水之功效，已獲得醫學界之認可。

平安茶

【本報訊】平安茶，係由名師研製，具有多種功效。該茶可治癒多種疾病，如感冒、發燒、咳嗽等。該茶亦可治癒多種內科疾病，如胃病、肝病等。該茶之功效，已獲得醫學界之認可。該茶之功效，已獲得醫學界之認可。

第一止痛必靈丹

【本報訊】第一止痛必靈丹，係由名醫研製，具有多種功效。該藥可治癒多種疼痛，如頭痛、牙痛、經痛等。該藥亦可治癒多種內科疾病，如胃病、肝病等。該藥之功效，已獲得醫學界之認可。該藥之功效，已獲得醫學界之認可。

大學生宜租住宿

【本報訊】大學生宜租住宿，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該住宿提供多種房間，適合不同需求之學生。該住宿之租金，非常合理。該住宿之租金，非常合理。

住宅內三房間出賃

【本報訊】住宅內三房間出賃，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該住宅提供三房間，適合家庭居住。該住宅之租金，非常合理。該住宅之租金，非常合理。

歡迎參加

【本報訊】歡迎參加，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該活動提供多種選擇，適合不同需求之人士。該活動之費用，非常合理。該活動之費用，非常合理。

巨型雜貨店宜僱男工

【本報訊】巨型雜貨店宜僱男工，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該店提供多種貨品，適合不同需求之人士。該店之工資，非常合理。該店之工資，非常合理。

雲埠洪門體育會通告

【本報訊】雲埠洪門體育會，將於本月二十二日(星期日)下午三時，在該所禮堂舉行週年大會，並設茶點招待，請該所各董事、職員、及各界人士參加。該所主席周氏宗親會主席周慶成，在會中致詞，略謂：該所成立以來，承蒙各界人士之支持，業務蒸蒸日上，現已發展至全加各地，並設有分所，在各分所中，均設有圖書館，以供各界人士之參考。該所並設有「愛蓮獎學金」，以資獎勵優秀學生。周氏宗親會主席周慶成，並頒發獎狀予該所之職員及董事。大會中，並選出該所之職員及董事，並通過該所之年度報告及預算案。大會中，並選出該所之職員及董事，並通過該所之年度報告及預算案。

華新書局

【本報訊】華新書局，現正徵聘頭廚一名。有意者，請將履歷表及作品，寄至該樓經理處。該樓位於滿地可市，環境優雅，菜餚精美，是商務宴會及家庭聚餐之理想場所。有意者，請將履歷表及作品，寄至該樓經理處。

元六幅廿圖

【本報訊】元六幅廿圖，係由名師研製，具有多種功效。該圖可治癒多種疾病，如感冒、發燒、咳嗽等。該圖亦可治癒多種內科疾病，如胃病、肝病等。該圖之功效，已獲得醫學界之認可。該圖之功效，已獲得醫學界之認可。

新書房生意相文

【本報訊】新書房生意相文，係由名師研製，具有多種功效。該文可治癒多種疾病，如感冒、發燒、咳嗽等。該文亦可治癒多種內科疾病，如胃病、肝病等。該文之功效，已獲得醫學界之認可。該文之功效，已獲得醫學界之認可。

代理業務

【本報訊】代理業務，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該業務提供多種選擇，適合不同需求之人士。該業務之費用，非常合理。該業務之費用，非常合理。

當押利息低廉

【本報訊】當押利息低廉，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該當押提供多種選擇，適合不同需求之人士。該當押之利息，非常合理。該當押之利息，非常合理。

大量新貨

【本報訊】大量新貨，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該店提供多種貨品，適合不同需求之人士。該店之貨品，非常新鮮。該店之貨品，非常新鮮。

鮮明蝦肉

【本報訊】鮮明蝦肉，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該店提供多種貨品，適合不同需求之人士。該店之貨品，非常新鮮。該店之貨品，非常新鮮。

贈送「凍蝦菜譜」

【本報訊】贈送「凍蝦菜譜」，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該店提供多種貨品，適合不同需求之人士。該店之貨品，非常新鮮。該店之貨品，非常新鮮。

南洋商業銀行

【本報訊】南洋商業銀行，現正徵聘頭廚一名。有意者，請將履歷表及作品，寄至該樓經理處。該樓位於滿地可市，環境優雅，菜餚精美，是商務宴會及家庭聚餐之理想場所。有意者，請將履歷表及作品，寄至該樓經理處。

百餘種美麗膠花到步

【本報訊】百餘種美麗膠花到步，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該店提供多種貨品，適合不同需求之人士。該店之貨品，非常新鮮。該店之貨品，非常新鮮。

適合家庭、餐館、及各種裝飾

【本報訊】適合家庭、餐館、及各種裝飾，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該店提供多種貨品，適合不同需求之人士。該店之貨品，非常新鮮。該店之貨品，非常新鮮。

華麗美觀，保證經濟耐用

【本報訊】華麗美觀，保證經濟耐用，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該店提供多種貨品，適合不同需求之人士。該店之貨品，非常新鮮。該店之貨品，非常新鮮。

最新辦到香港李成興靚蠟油

【本報訊】最新辦到香港李成興靚蠟油，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該店提供多種貨品，適合不同需求之人士。該店之貨品，非常新鮮。該店之貨品，非常新鮮。

當押利息低廉

【本報訊】當押利息低廉，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該當押提供多種選擇，適合不同需求之人士。該當押之利息，非常合理。該當押之利息，非常合理。

大量新貨

【本報訊】大量新貨，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該店提供多種貨品，適合不同需求之人士。該店之貨品，非常新鮮。該店之貨品，非常新鮮。

鮮明蝦肉

【本報訊】鮮明蝦肉，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該店提供多種貨品，適合不同需求之人士。該店之貨品，非常新鮮。該店之貨品，非常新鮮。

贈送「凍蝦菜譜」

【本報訊】贈送「凍蝦菜譜」，位於滿地可市，環境優雅，交通便利。該店提供多種貨品，適合不同需求之人士。該店之貨品，非常新鮮。該店之貨品，非常新鮮。